

2008 m. spalio 7 d. *Naczelny Sąd Administracyjny* (Lenkijos Respublika) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje *Elektrownia Pątnów II sp. z.o.o. prieš Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu*

(Byla C-441/08)

(2008/C 327/25)

Proceso kalba: lenkų

2008 m. spalio 8 d. *Região autónoma dos Açores* pateiktas apeliacinis skundas dėl 2008 m. liepos 1 d. Pirmosios instancijos teismo sprendimo byloje T-37/04, *Região Autónoma dos Açores prieš Europos Sąjungos Tarybą*

(Byla C-444/08 P)

(2008/C 327/26)

Proceso kalba: anglų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Naczelny Sąd Administracyjny

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovė: *Elektrownia Pątnów II sp. z.o.o.*

Atsakovas: *Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu*

Prejudiciniai klausimai

Ar, atsižvelgiant į Bendrijos teisę (visų pirma į Direktyvą Nr. 69/335/EEB⁽¹⁾), nustatydamos kapitalo mokesčių kapitalo padidinimo sandoriui, mokesčių institucijos privalo atsižvelgti į su ta pačia kapitalo dalimi susijusius sandorius, kurie buvo apmokestinami kapitalo mokesčiu prieš Lenkijai įstojant į Europos Sąjungą?

Ar visų pirma Direktyvos 69/335/EEB 5 straipsnio 3 dalies antroje įtraukoje numatytas mechanizmas taikomas tuomet, kai kapitalo bendrovei suteiktos paskolos, numatytos direktyvos 4 straipsnio 2 dalies c punkte, konvertuojamos po stojimo, o prieš tai, remiantis iki stojimo dienos galiojusiais nacionalinės teisės aktais, šios paskolos jau buvo apmokestintos, vadovaujantis Lenkijos civilinių sandorių mokesčio įstatyme įtvirtintais principais?

⁽¹⁾ OL L 249, 1969 10 3, p. 25–29; 2004 m. specialusis leidimas lietuvių k., 9 sk., 1 t., p. 11.

Šalys

Apeliantė: *Região autónoma dos Açores*, atstovaujama solisitorių M. Renouf ir C. Byrant bei QC H. Mercer

Kitos proceso šalys: Europos Sąjungos Taryba, Europos Bendrijų Komisija, Ispanijos Karalystė, *Seas at Risk VZW*, *WWF* — *World Wide Fund for Nature*, *Stichting Greenpeace Council*

Apeliantės reikalavimai

Apeliantė Teisingumo Teismo prašo:

- Panaikinti visą 2008 m. liepos 1 d. visą Pirmosios instancijos teismo priimtą sprendimą byloje T-37/04.
- Pripažinti ieškinį byloje T-37/04 priimtinu.
- Panaikinti Reglamento Nr. 1954/2003⁽¹⁾ 3 ir 11 straipsnius bei priedą tiek, kiek juose: a) numatoma, kad žvejybinės pastangos pagal šį reglamentą bus nustatomos atsižvelgiant į žuvų rūšis ir Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) ir Žvejybos Rytų Centriniam Atlante komiteto (CECAF) rajonus, bet neatsižvelgiama į naudojamą statomąją arba velkamąją žūklės priemonę; ir b) numatoma, kad 3 ir 11 straipsniai netaikomi giliai vandenims žuvims (t. y. giliai vandenims žuvims, kurioms taikomas Reglamentas Nr. 2347/2002⁽²⁾).
- Panaikinti Reglamento 1954/2003 15 straipsnį, kiek jame numatoma, kad panaikinami Reglamentai 685/95⁽³⁾ ir 2027/95⁽⁴⁾: a) dėl ko panaikinama i) Bendrijos kompetencija nustatyti žvejybinės pastangos, susijusias ne tik su tam tikromis žuvų rūšimis ir Tarptautinės jūrų tyrinėjimo tarybos (ICES) ir Žvejybos Rytų Centriniam Atlante komiteto (CECAF) rajonais, bet ir su naudojamomis žūklės priemonėmis, ir ii) žvejybinės pastangos nustatymą pagal Reglamentą Nr. 2027/95; b) dėl ko panaikinama i) kompetencija nustatyti tam tikrose zonose giliai vandeninių žuvų (t. y. giliai vandeninių žuvų, kurioms taikomas Reglamentas Nr. 2347/2002) didžiausią metinę žvejybinę pastangą ir ii) šios pastangos nustatymą pagal Reglamentą Nr. 2027/95; c) dėl ko panaikinamas draudimas Ispanijos laivams patekti į Azorų vandenį žvejoti tunų.

- Panaikinti Reglamento Nr. 1954/2003 5 straipsnio 1 dalį tiek, kiek joje nenumatomas draudimas Ispanijos laivams patekti į Azorų vandenį žvejoti tunų.
- Gražinti bylą Pirmosios instancijos teismui, jei Teisingumo Teismas nuspręstų, kad esama proceso stadija leidžia priimti galutinį sprendimą byloje.
- Priteisti iš Tarybos pirmojoje ir apeliacinėje instancijose ieškovės patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Septinta, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą nei bendrai, nei atskirai neatsižvelgęs į ieškovės nurodytus veiksmus.

- (¹) 2003 m. lapkričio 4 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1954/2003 dėl su tam tikromis Bendrijos žvejybos vietomis ir ištekliais susijusios žvejybinės pastangos valdymo ir pakeičiantis Reglamentą (EB) Nr. 2847/93 bei panaikinantis Reglamentus (EB) Nr. 685/95 bei (EB) Nr. 2027/95 (OL L 289, p. 1).
- (²) 2002 m. gruodžio 16 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2347/2002, nustatantis konkrečius priėinamumo reikalavimus ir susijusias sąlygas, taikomas giliavandenių žuvų išteklių žvejybai (OL L 351, p. 6).
- (³) 1995 m. kovo 27 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 685/95, dėl žvejybinės pastangos, susijusios su tam tikrais Bendrijos žūklės rajonais ir ištekliais, valdymo (OL L 71, p. 5).
- (⁴) 1995 m. birželio 15 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2027/95, nustatantis žvejybinės pastangos, susijusios su tam tikromis Bendrijos žūklės zonomis ir ištekliais, valdymo sistemą (OL L 199, p. 1).

Apeliacinio skundo pagrindai ir pagrindiniai argumentai

Apeliaciam skundui dėl minėto Pirmosios instancijos teismo sprendimo pagrįsti ieškovė nurodo septynis pagrindus.

Pirma, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad pagal EB 229 straipsnio 2 dalį ieškovei suteikiama apsauga nepakankama, kad būtų nustatyta, jog ieškovė yra konkrečiai susijusi su ginčijamomis nuostatomis.

Antra, Pirmosios instancijos teismas suklydo konstatavęs, kad tik valstybės narės, o ne regioninės valdžios institucijos gali teisėtai ginti bendrus jų teritorijos interesus.

Trečia, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą neatsyręs aplinkosauginių motyvų nuo ekonominių.

Ketvirta, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad ginčijamos nuostatos nelems Azorų žuvų išteklių mažėjimo, nepakenks jūrų ekosistemai ir todėl nepakenks vietiniam žvejybos sektoriui.

Penkta, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad ginčijamų nuostatų taikymas ieškovės teisės aktų leidybos ir jų įgyvendinimo kompetencijoms nereiškia, kad ji yra konkrečiai susijusi su šiomis nuostatomis.

Šešta, Pirmosios instancijos teismas padarė teisės klaidą nusprendęs, kad ieškovės ieškinys yra nepriimtinas, nes ieškovei nebėra kitų veiksmingų teisminių gynybos priemonių.

2008 m. spalio 9 d. Conseil d'État (Prancūzija) pateiktas prašymas priimti prejudicinį sprendimą byloje Société Solgar Vitamin's France, Valorimer SARL, Christian Fenioux, L'Arbre de Vie SARL, Société Source Claire, Nord Plantes EURL, Société RCS Distribution, Société Ponroy Santé — Ištajusi į bylą šalis: Syndicat de la Diététique et des Compléments Alimentaires prieš Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Emploi, Ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, Ministre de l'Agriculture et de la Pêche

(Byla C-446/08)

(2008/C 327/27)

Proceso kalba: prancūzų

Prašymą priimti prejudicinį sprendimą pateikęs teismas

Conseil d'État

Šalys pagrindinėje byloje

Ieškovai: Société Solgar Vitamin's France, Valorimer SARL, Christian Fenioux, L'Arbre de Vie SARL, Société Source Claire, Nord Plantes EURL, Société RCS Distribution, Société Ponroy Santé

Atsakovės: Ministre de l'Économie, des Finances et de l'Emploi, Ministre de la Santé, de la Jeunesse et des Sports, Ministre de l'Agriculture et de la Pêche